

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА  
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ

16 червня, 2024 р.

ПАРАФІАЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



ST. SOPHIE UKRAINIAN  
ORTHODOX CATHEDRAL

June 16, 2024

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
тел/home tel: 514-727-2236 моб/cell: 514-947-2235 email: kouchnir.volodymyr@gmail.com  
Голова парафіяльної ради: Люба Пукас **Parish Council President:** Luba Pukas, lpukas@bell.net  
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com email: stsophiemtl@gmail.com  
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

*Від Пасхи до П'ятидесятниці на коліна не стається.*

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ**

*Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 9:50*

**ЧЕРВЕНЬ**

16 - 7-ма Неділя по Пасці. Свв. Отців 1-го Вселенського Собору. Літургія 10:00.

23 - Неділя. П'ятидесятниця - День Святої Тройці. Вечірня з коліноприклонними молитвами. Літургія 9:30.

30 - 1-ша Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих. Літургія 9:00.

**ЛИПЕНЬ**

7 - 2-га Неділя після Тройці. Неділя Всіх Святих Русі-України. Літургія 9:00.

14 - 3-тя Неділя після Тройці. Літургія 9:00.

21 - 4-та неділя після Тройці Літургія 9:00

28 - 5-та неділя після Тройці - Літургія 9:00.

*From Pascha to Pentecost we do not kneel.*

**SCHEDULE OF SERVICES**

*Confession every Sunday 9:30 – 9:50 am*

**JUNE**

16 – 7<sup>th</sup> Sunday after Pascha. Holy Fathers of the 1st Ecumenical Council. Liturgy at 10:00 am.

23 - **PENTECOST-TRINITY SUNDAY.** After Liturgy kneeling Vespers. **Liturgy at 9:30 am.**

30 - 1<sup>st</sup> Sunday after Pentecost. Sunday of All Saints. **Liturgy at 9:00 am.**

**JULY**

7 - 2<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost. All Saints of Rus-Ukraine. Liturgy at 9:00 am.

14 - 3<sup>rd</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

21 – 4<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

28- 5<sup>th</sup> Sunday after Pentecost. Liturgy at 9:00 am.

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сиген, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигаїло Житинська, Оксана Гунко, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас, Діана Головнич.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkar, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Oksana Hunko, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas, Diana Holovnych.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**КАВА ПІД ЧАС ЛІТА:** Щонеділі після Літургії в нашій церковній залі відбувається кава і солодке, де всі є запрошені до церковної залі на родинного спілкування. Звичайні волонтери, які щонеділі організують зустрічі при каві, йдуть на літні канікули. Якщо би хтось виявив бажання взяти на себе організувати каву і солодке після Літургії, звертається до о. Володимира. Що входить у відповідальність даної особи: заварити каву (парафія дає каву), організувати солодке (координатор просить двох або більше осіб надати їх). Почистити і прибрати кухню, після всього.

**ВЕСІЛЛЯ:** 16 червня 2024 - Людмила Паламарчук та Віктор Гайтюк

**П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ - ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРИЦІ (ЗЕЛЕНІ СВЯТА):** Порядок поминальних відправ на цвинтарі Mount Royal. В суботу 22 червня, розпочнеться о 9:00. **В неділю 23 червня о 14:00 біля головного Хреста.** Бажаючі відслужити панахиду на могилі за своїх рідних під час тижня від 19 до 22 червня включно - зверніться до о. Володимира на 514-947-2235, а також, на іншому цвинтарі зверніться 514-947-2235.

**МОЛИТОВНИКИ І БІБЛІЇ:** В нашому церковному кіоску знаходяться Біблії (Старий і Новий Завіт) і молитовники, видани нашою церквою. Бажаючі придбати — зверніться до старших братів до Літургії або по закінченню. Вартість Біблії \$15.00 - Молитовник \$10.00.

**ПОЖЕРТВУВАННЯ ПІД ЧАС ВЕЛИКОГО ПОСТУ ДЛЯ МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНИХ** Продукти харчування було доставлено до центру L'Œuvre des Samaritains (в перекладі Діяльність самаритян). Ми вдячні Оксані Чудобей за координацію цієї роботи та за ваші пожертви.

**ІНВЕНТАРИЗАЦІЯ КЛЮЧІВ ВІД ЦЕРКВИ:** Володимир Ваверчак, адміністратор церковного майна, оновлює лист церковних ключів від різних приміщень. Якщо ви маєте ключі, будь ласка повідомте про це Володимира від яких кімнат. Дякуємо за вашу допомогу.

**ВІДПОЧИНОК НА ОСЕЛІ СВ СОФІЇ:** Для тих хто бажає замовити місце відпочинку на нашій оселі, біля річки, серед чудової природи, зверніться до нашого координатора Ігоря Мусяновича про ваше бажання замовити місце на оселі. Одноденні поїздки або кемпінг \$40/день (\$20 для членів парафії). Кімнати цього року не будуть здавати в оренду. За додатковими інформаціями звертайтеся: (514) 502-2206.

**БОГОСЛУЖЕННЯ ПІД ЧАС ЛІТА:** Від 30 червня до 1 вересня 2024 року, Літургія буде починатися о 9:00 год. ранку, на годину раніше.

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиції хору відбуваються в церковній залі по неділях о 9:00, початок з 23 червня о 8:30 (літній графік). За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак 514- 620-9494. Запрошуємо нових хористів - особливо чоловіків.

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**НАШ ЧЛЕН ОТРИМУЄ ВИЗНАННЯ:** Видатний пенсіонер, парафіянин нашої парафії, Джорж Панчук, за свою безцінну благодійну і волонтерську працю протягом багатьох років був нагороджений від West Island Community. На додаток до своєї волонтерської діяльності в різних громадських організаціях тут, він багато роки очолював програмою допомоги дитячим будинкам-сиротинцям в Україні та збирав необхідні речі для них. Ми бажаємо йому багато сил, як фізичної так і духовної у продовженню цієї християнської місії, тим хто потребує помочі, уваги та підтримки. На многії літа!

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** У 2024 році консисторія Української православної церкви в Канаді підвищила членські внески на \$5, а східна єпархія - на \$10. У зв'язку з цими змінами, на річних загальних зборах нашої парафії 3 березня 2024 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2024 рік до \$225 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за всю родину, то ваші внески складатимуть  $\$225 \times 2 = \$450$ . Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

---

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**COFFEE FELLOWSHIP DURING SUMMER:** Every Sunday after Divine Liturgy, we have a coffee fellowship in our church hall. The usual volunteers tasked with managing coffee fellowship every Sunday are taking a summer break. If anyone would like to take over the coordination of coffee fellowship, please contact Fr. Volodymyr. Responsibilities for the coordinator entails: preparing the coffee (provided by the parish), organizing sweets (the coordinator asks two or more people to provide them). Cleaning up the kitchen afterward.

**WEDDING:** June 16, 2024 - Liudmyla Palamarchuk and Viktor Haitiuk

**PENTECOST - TRINITY SUNDAY (GREEN SUNDAY):** Grave-side blessings will take place on Saturday, June 22, beginning at 9:00 am and on **Sunday, June 23 at 2:00 pm at the Parish monument at Mount Royal Cemetery**. For graveside services between June 19-22 inclusive, please phone Fr. Volodymyr at 514-947-2235 to arrange date and time. For another cemetery, please arrange a time with Fr. Volodymyr.

**GREAT LENTEN FOOD DRIVE** The gathered food items were transported to the l'Œuvre des Samaritains food bank (9413, rue Lajeunesse). We appreciate Roxanne Chudobey for organizing this initiative. Thank you for your contributions!

**INVENTORY OF CHURCH KEYS:** Walter Waverchuck, Property Administrator, is in the process of updating the inventory log of church keys (keys to the various rooms). Should you have any keys in your possession please contact Walter to let him know which ones you have. Thank you for your help in this matter.

**CAMP ST SOPHIE VISITATIONS:** Please inform our coordinator Ihor Musyanovych of your intention to visit. Camping or vehicle access \$40/day (\$20 for members). Rooms are not available this year. Contact: (514) 502-2206.

**SUMMER SCHEDULE OF SERVICES** – Please note that Sunday Divine Liturgy will begin at 9:00 am from June 30 to September 1, 2024 inclusive.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals in the church hall are on Sundays at 9:00, beginning on June 23, at 8:30 am (summer schedule). For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

---

## GENERAL INFORMATION

**OUR MEMBER RECEIVES RECOGNITION:** George Panciuk, a respected retired member of our parish, was honored by the West Island Community for his exceptional charitable and volunteer efforts throughout the years. mAlongside his volunteer work in numerous community organizations locally, he has dedicated many years to leading a program that aids orphanages in Ukraine and gathers essential items for them. His contributions are immeasurable, and we extend our heartfelt wishes for continued physical and spiritual strength as he carries out this Christian mission to those in need of assistance, care, and encouragement. May God bless him with many more years of service!

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

**MEMBERSHIP FEES:** For 2024, UOCC has increased their dues by \$5 and Eastern Eparchy by \$10. Due to these increases, it was voted at the Annual General Meeting on March 3, 2024 to increase membership fees for 2024 to \$225 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be  $\$225 \times 2 = \$450$ .

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophientl@gmail.com](mailto:stsophientl@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

---